

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0

4.juni2012

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-617/10	Hans Torsten Åkerberg Fransson mod Åklageren Sagen vedrører: Fortolkningen af princippet ne bis in idem i artikel 4 i tillægsprotokol nr. 7 i EMRK? Samt fortolkningen af artikel 50 om ret til ikke at blive retsforfulgt eller straffet to gange for samme lovovertrædelse i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder?	GA	12.06.12
C-542/09	Kommissionen mod Nederlandene Påstand: At Nederlandene har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 45 TEUF og artikel 7, stk. 2, i forordning nr. 1612/68/EØF (om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet), idet vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer, som stadig er afhængige af dem, skal opfylde et bopælskrav, den såkaldte »tre-ud-afseks-års-regel«, for inden for rammerne af WSF at kunne komme i betragtning til studiefinansiering af et studium i udlandet.	Dom	14.06.12
C-307/10	The Chartered Institute of Patent Attorneys mod Registrar of Trade Marks Sagen vedrører: Er det ved anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/95/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker: 1) nødvendigt, at de forskellige varer eller tjenesteydelser, der er omfattet af en varemærkeansøgning, skal identificeres med en vis, og i så fald med hvilken nærmere grad af klarhed og præcision? 2) tilladeligt at bruge de generelle ord i klasseoverskrifterne i Nicearrangementet af 15. Juni 1957 vedrørende international klassificering af varer og tjenesteydelser til brug ved registrering (som revideret og ændret) med henblik på at identificere de forskellige varer eller tjenesteydelser, der er omfattet af en varemærkeansøgning? 3) nødvendigt eller tilladeligt, at en sådan brug af de generelle ord i klasseoverskrifterne i den internationale klassifikation af varer og tjenesteydelser fortolkes i overensstemmelse med meddelelse nr. 4/03 fra præsidenten for Kontoret for Harmonisering af det Indre Marked (Varemærker og Design)?	Dom	19.06.12

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-124/10 P	Kommissionen mod EDF (appel) Påstand: Dom afsagt den 15. december 2009 af Den Europæiske Unions Ret (Tredje Afdeling), meddelt Kommissionen den 16. december 2009, i sag T-156/04, <i>Électricité de France (EDF) mod Kommissionen</i> , ophæves, i det omfang denne har: — annulleret artikel 3 og 4 i Kommissionens beslutning K(2003) 4637 af 16. december 2003 vedrørende Frankrigs statsstøtte til fordel for EDF og elektricitets- og gasindustrien (C 68/2002, N 504/2003 og C 25/2003) — pålagt Kommissionen at bære sine egne omkostninger og betale EDF's omkostninger	Dom	05.06.12
C-489/10	Sad Najwyzszy (Polen) Mod Lukasz Marcin Bonda Sagen vedrører: Hvilken retlig beskaffenhed har den sanktion efter artikel 138 i Kommissionens forordning nr. 1973/2004 EF om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning nr. 1782/2003/EF for så vidt angår støtteordningerne i hht. afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer (EUT L 345, s. 1), som består i, at en landbruger i årene, der efterfølger det år, hvor han har fremlagt en urigtig erklæring om størrelsen af det areal, der danner grundlag for den direkte betaling, nægtes direkte betalinger?	Dom	05.06.12
C-27/11	Vinkov mod Nachalnik Sagen vedrører: Fortolkningen af TEUF artikel 82, stk. 1, andet afsnit, litra a) om principper, mål og midler for det strafferetlige samarbejde? Samt fortolkningen af TEUF artikel 91, stk. 1, litra c), om procedure for vedtagelse af fælles regler for transportområdet?	Dom	07.06.12
C-132/11	Vienna Airport Mod Tyrolean Airways TirolerLuftfahrtGesellschaftmbH, Innsbruck Sagen vedrører: Fortolkning af unionsretten i den gældende affattelse og i særdeleshed grundrettighedscharterets artikel 21, TEU artikel 6, stk. 1 og 3, samt artikel 1, 2 og 6 i direktiv 2000/78/EF om generelle rammebestemmelser om ligebehandling mht. beskæftigelse og erhverv.	Dom	07.06.12
C-136/11	Westbahn Management GmbH Mod ÖBB Infrastruktur AG Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 5 og 8, stk. 2, sammenholdt med del II i bilag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 om jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser.	GA	07.06.12
C-451/11	NatthayaDülger mod WetteraukreisFriedberg Sagen vedrører: Kan en thailandsk statsborger, som var gift med en tyrkisk arbejdstager, der har tilknytning til det lovlige arbejdsmarked i en medlemsstat [org. s. 2], og som efter at have opnået tilladelse til at flytte til denne boede sammen med ham uafbrudt i over tre år, påberåbe sig de rettigheder, der følger af art. 7, stk. 1, første led, i afgørelse nr. 1/80 fra associeringsrådet EØF-Tyrkiet med den konsekvens, at vedkommende har en opholdsret på grund af den direkte virkning af bestemmelsen?	GA	07.06.12
T-12/12	Laboratoires CTRS mod Kommissionen Påstande: Det fastslås i henhold til artikel 265 TEUF, at sagsøgte i strid med artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 726/2004 (1) ulovligt har undladt at træffe afgørelse. Subsidiært annulleres sagsøgte beslutning af 5. december 2011, hvorefter det blev afslået at udstede en markedsføringstilladelse i henhold til forordning (EF) nr. 726/2004. Europa-Kommissionen tilpligtes at betale	Dom	07.06.12

	sagens omkostninger.		
C-611/10 – C-612/10	Jaroslav Wawrzyniak mod Agentur für Arbeit Mönchengladbach - Familienkasse Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet?	Dom	12.06.12
C-283/11	Sky Österreich GmbH Mod Österreichischer Rundfunk Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 15, stk. 6 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10. marts 2010 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester samt artikel 17 (Ejendomsret) og 16 (Frihed til at oprette og drive egen virksomhed) i Den Europæiske Unions Charter om grundlæggende rettigheder samt artikel 1 i tillægsprotokol nr. 1 til konventionen om beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder?	GA	12.06.12
C-606/10	Association nationale d'assistance aux frontières pour les étrangers (Anafé) Mod Ministre de l'intérieur, de l'outre-mer, des collectivités territoriales et de l'immigration Sagen vedrører: Fortolkning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 562/2006 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks), herunder fortolkning af forordningens artikel 13 og artikel 5, stk. 4, litra a.	Dom	14.06.12
C-56/11	Raiffeissen-Waren-Zentrale Rhein-Main e.G. mod Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH Sagen vedrører: Fortolkning af Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse og Kommissionens forordning (EF) nr. 1768/95 af 24. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende landbrugsundtagelsen i artikel 14, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 om EF-sortsbeskyttelse.	GA	14.06.12
C-355/11	G. Brouwer mod Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets direktiv 91/629/EØF af 19. november 1991 om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve? Samt fortolkningen af Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001?	GA	14.06.12
T-338/08	Stichting Natuur en Milieu og Pesticide Action Network Europe mod Kommissionen Pastand: Sagsøgerne har anmodet Kommissionen om at efterprøve forordning nr. 149/2008 2 i henhold til afsnit IV i forordning nr. 1367/2006 4. Ved skrivelser af 1. juli 2008 afviste Kommissionen disse anmodninger med den begrundelse, at den anfægtede forordning ikke kunne anses for en foranstaltning med individuel virkning eller for en samling af afgørelser. Til støtte for søgsmålet har sagsøgerne for det første gjort gældende, at forordning nr. 149/2008 består af en samling af afgørelser. Sagsøgerne mener, at forordning nr. 149/2008 finder anvendelse på en definitivt defineret og forud fastsat gruppe af produkter og aktivstoffer. I denne forbindelse har sagsøgerne ligeledes påberåbt sig indholdet af forordning nr. 396/2005 . I henhold til denne forordnings artikel 6 kan der indgives separat ansøgning om ændring for hver maksimalgrænseværdi, der er fastsat. Denne mulighed tilkendes også	Dom	14.06.12

	<p>civilsamlingsorganisationer med interesse i sundhed, såsom sagsøgerne. De mener derfor, at en afgørelse vedrørende en sådan ansøgning må være en afgørelse med konkret virkning i forhold til et bestemt produkt og et bestemt aktivstof. Efter sagsøgernes opfattelse burde det samme gøre sig gældende i forhold til maksimalgrænseværdier fastsat i henhold til forordning nr. 149/2008. Sagsøgerne har subsidiært gjort gældende, at forordning nr. 149/2008 vedrører en afgørelse, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 6, stk. 1, i Århuskonventionen. Forordningen vedrører nemlig en afgørelse, som umiddelbart og individuelt berører sagsøgerne på en måde, som opfylder kravene i artikel 230, stk. 4, EF.</p>		
T-396/09	<p>VMSSLU mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Sagsøgerne er to nederlandske miljøorganisationer, som i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning nr. 1367/2006 har anmodet Kommissionen om at prøve en af Kommissionen tidligere truffet afgørelse K(2009) 2560 af 7. april 2009, hvorved Kommissionen gav Nederlandene tilladelse til først på et senere tidspunkt at efterkomme sine forpligtelser til at forbedre luftkvaliteten i henhold til direktiv 2008/50/EF. Sagsøgerne anfægter Kommissionens beslutning om at afvise deres anmodning om at prøve den tidligere af Kommissionen til Nederlandene stiledede afgørelse.</p>	Dom	14.06.12
C-452/10 P	<p>BNP Paribas og BNL mod Kommissionen (Appel)</p> <p>Påstand: Dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 1. juli 2010 i sag T-335/08, BNP Paribas og Banca Nazionale del Lavoro mod Kommissionen, meddelt ved telefax den 1. juli 2010 (EUT C 221, s. 39), ophæves i sin helhed. Følgelig tages påstandene nedlagt i første instans om annullation af Kommissionens beslutning 2008/711/EF af 11. marts 2008, K(2008) 869 endelig om Italiens statsstøtte C 15/07 (ex NN 20/07) i form af skatteblettelser for en række kreditinstitutter i forbindelse med omstrukturering (EUT L 237, s. 70) til følge. Subsidiært hjemvises sagen til Retten til fornyet afgørelse i overensstemmelse med Domstolens dom. Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>	Dom	21.06.12
C-15/11	<p>Leopold Sommer Mod Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets direktiv 2004/114/EF af 13. december 2004 om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på studier, elevudveksling, ulønnet erhvervsuddannelse eller volontørtjeneste?</p>	Dom	21.06.12
C-5/11	<p>Titus Alexander Jochen Donner Mod Bundesgerichtshof Tyskland</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkningen af TEUF artikel 34 om forbud mod kvantitative indførselsrestriktioner og TEUF artikel 36 om undtagelser fra forbuddet mod handelsrestriktioner?</p>	Dom	21.06.12
C-84/11	<p>Susisaloe.a. Mod Lääkelaitos</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 49 TEUF samt den finske lääkelakis bestemmelser vedrørende apotekernes bevillingsordning.</p>	Dom	21.06.12
C-78/11	<p>ANGED Mod FASGA m.fl.</p> <p>Sagen vedrører: Er artikel 7, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EF om visse aspekter ifm. tilrettelæggelse af arbejdstiden til hinder for en fortolkning af den nationale lovgivning, hvorefter en ferieperiode ikke kan afbrydes mhp. Efterfølgende at afholde den fulde eller resterende periode, hvis årsagen til den midlertidige uarbejdsdygtighed opstår uventet under afholdelsen af ferien?</p>	Dom	21.06.12
C-135/11 P	<p>IFAW mod Europa-Kommissionen (Appel)</p> <p>Påstand: Det fastslås, at den appellerede dom er behæftet med retlige fejl og følgelig ophæves den. Kommissionens afgørelse om at give afslag på aktindsigt</p>	Dom	21.06.12

	i Schröder-skrivelsen annulleres. Kommissionen tilpligtes at betale appellantens omkostninger i begge instanser, jf. artikel 69 i Domstolens procesreglement.		
C-177/11	Sylogos Ellinon Poleodomon & Chorotaktan mod Ypourgos Perivallontos, m.fl. Sagen vedrører: fortolkning af artikel 3, stk. 2, litra b i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF af 27. juni 2001 om vurdering af bestemte planer og programmets indvirkning på miljøet sammenholdt med artiklerne 6 og 7 i Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter.	Dom	21.06.12
C-173/11	Football Dataco m.fl. Sagen vedrører: Fortolkningen af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/9/EF af 11. marts 1996 om retlig beskyttelse af databaser?	GA	21.06.12
C-249/11	Hristo Byankov mod Glaven Sekretarna Ministerstvona v Atreshniteraboti (MVR) Sagen vedrører: Fortolkning af TEU artikel 4, stk. 3 om loyalt samarbejde smh. med TEUF artikel 20 og 21, fortolkning af artikel 31, stk. 1 og 3 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område samt fortolkning af artikel 52, stk. 1, 2. pkt. i EU's charter om grundlæggende rettigheder og artikel 27, stk. 1 i direktiv 2004/38/EF.	GA	21.06.12
C-223/11	Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik Sagsøgerens påstande 1) Det fastslås, at: Den portugisiske stat har tilsidesat sine forpligtelser i medfør af artikel 13, stk. 1 og 2, i direktiv 2000/60/EF (1), idet den ikke har offentliggjort nationale og internationale vandområdeplaner. Den portugisiske stat har tilsidesat sine forpligtelser i medfør af artikel 14, stk. 1, litra c), i direktiv 2000/60/EF, idet den ikke har offentliggjort og gjort det muligt for offentligheden, herunder brugere, at fremsætte eventuelle bemærkning til udkast til vandområdeplanerne. Den portugisiske stat har tilsidesat sine forpligtelser i medfør af artikel 15, stk. 1, i direktiv 2000/60/EF, idet den ikke har tilsendt Kommissionen kopier af vandområdeplanerne. 2) Den Portugisiske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.	Dom	21.06.12
C-268/11	Atila Gülbahce mod Freie und Hansestadt Hamburg Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 10, stk. 1 og artikel 13 i Associeringsrådet EØF-Tyrkiets afgørelse nr. 1/80.	GA	21.06.12